



**Rut Schumm**

### Prémices

L'ouverture d'esprit européenne et internationale de Rut Schumm ne s'est pas manifestée d'un seul coup, mais s'est développée petit à petit. C'est surtout après le baccalauréat, lorsqu'elle est partie seule à l'étranger pour la première fois, que sa vision du monde s'est élargie. Cette expérience a éveillé son intérêt pour les langues, les autres cultures et les rencontres au-delà des frontières. Cela s'est reflété tant dans ses études que dans son métier actuel.

### Prémices

Pour Britta, le lien avec l'Europe et le franco-allemand se crée très tôt. Elle grandit à Laufenburg, une ville située entre l'Allemagne et la Suisse. Cela façonne dès l'enfance sa vision d'un monde ouvert, où l'on peut passer simplement d'un pays à l'autre. Son lien avec la France se renforce grâce à son histoire familiale. Son oncle habitant en France, elle lui a souvent rendu visite. Par la suite, en choisissant le français au baccalauréat, Britta a pu développer davantage ses compétences linguistiques. Pendant ses études de philologie romane, elle a pu les approfondir lors d'un semestre d'échange à Toulouse à travers des rencontres.



**Britta Kläsener**

**L'Europe pour nous, c'est...**

### Deux parcours, un même engagement européen

Aujourd'hui, Rut Schumm et Britta Kläsener sont référentes pédagogiques pour le service civique européen. Elles accompagnent à la fois des jeunes engagés dans des services civiques en Allemagne et des volontaires venus d'autres pays européens pour vivre une expérience de volontariat dans la région de Stuttgart. La dimension franco-allemande occupe une place particulière dans ce travail, notamment à travers l'accueil de volontaires français en Allemagne et l'accompagnement de jeunes Allemands qui partent s'engager en France. Dans leur travail, l'Europe devient très concrète : elle se manifeste dans les départs, les arrivées, les questions pratiques, les moments de doute, mais aussi dans les réussites personnelles des jeunes qu'elles accompagnent.

### Leurs motivations

Ce qui motive particulièrement Britta Kläsener et Rut Schumm dans leur travail, c'est de voir l'évolution des volontaires. Elles les rencontrent au début de leur expérience, puis les retrouvent quelques mois plus tard grandis par ce qu'ils ont vécu. Ces expériences rendent possibles des rencontres, une meilleure compréhension des autres et parfois même de nouvelles perspectives professionnelles.

Ce qui les motive aussi, c'est l'échange rendu possible par leur métier. Elles aiment être en contact avec des personnes de différents pays et de différentes cultures, car elles sont convaincues que l'on peut toujours apprendre des autres.

À travers leur métier, elles perçoivent également les inégalités qui existent entre les jeunes en Europe. Pour certains jeunes, un volontariat européen représente une parenthèse enrichissante ; pour d'autres, il peut devenir une véritable opportunité d'avenir. C'est pourquoi ces programmes sont essentiels : ils ouvrent des portes.



**Rut Schumm**

### Anfänge

Die europäische und internationale Offenheit von Rut Schumm entstand nicht durch einen einzigen großen Moment, sondern entwickelte sich Schritt für Schritt. Besonders nach dem Abitur, als sie zum ersten Mal allein ins Ausland ging, weitete sich ihr Blick auf die Welt. Diese Erfahrung weckte ihr Interesse an Sprachen, anderen Kulturen und Begegnungen über Grenzen hinweg. Dies spiegelt sich sowohl in ihrem Studium als auch in ihrem jetzigen Beruf wider.

### Anfänge

Bei Britta Kläserer entstand die Verbindung zu Europa und zur deutsch-französischen Freundschaft bereits sehr früh. Sie wuchs in Laufenburg auf, einer Stadt an der Grenze zwischen Deutschland und der Schweiz. Dies prägte bereits in ihrer Kindheit ihre Vorstellung einer offenen Welt, in der man ganz selbstverständlich von einem Land ins andere wechseln kann.

Ihre Verbindung zu Frankreich wurde durch ihre Familiengeschichte weiter gestärkt. Da ihr Onkel in Frankreich lebte, besuchte sie ihn häufig. Durch die Wahl des Französisch-Leistungskurses im Abitur baute Britta ihre Sprachkenntnisse gezielt aus. Während des Studiums der Romanischen Philologie konnte sie diese während eines Austauschsemesters in Toulouse in konkreten Begegnungen vertiefen



**Britta Kläserer**

**Europa ist für uns...**

### Zwei Wege, ein gemeinsames europäisches Engagement

Heute sind Rut Schumm und Britta Kläserer pädagogische Referentinnen für den Europäischen Freiwilligendienst. Sie begleiten sowohl junge Menschen, die einen Freiwilligendienst in Deutschland leisten, als auch Freiwillige aus anderen europäischen Ländern, die in der Region Stuttgart eine Freiwilligenerfahrung machen. Die deutsch-französische Dimension nimmt dabei einen besonderen Platz ein - insbesondere durch die Aufnahme französischer Freiwilliger in Deutschland sowie die Begleitung deutscher Jugendlicher, die sich in Frankreich engagieren. In ihrer Arbeit wird Europa sehr konkret erfahrbar: Es zeigt sich in Abreisen, Ankünften, organisatorischen Fragen, Momenten des Zweifels, aber auch in den persönlichen Erfolgen der jungen Menschen, die sie begleiten.

### Ihre Beweggründe

Was Britta Kläserer und Rut Schumm besonders an ihrer Arbeit motiviert, ist die Entwicklung der Freiwilligen mitzuerleben. Sie begegnen ihnen zu Beginn ihres Einsatzes und treffen sie einige Monate später wieder - gewachsen durch das, was sie erlebt haben. Diese Erfahrungen ermöglichen Begegnungen, ein besseres Verständnis füreinander und manchmal sogar neue berufliche Perspektiven.

Ebenso motivierend ist für sie der Austausch, der durch ihre Arbeit möglich wird. Sie schätzen den Kontakt zu Menschen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, da sie überzeugt sind, dass man immer von anderen lernen kann.

Durch ihre Tätigkeit nehmen sie auch die bestehenden Ungleichheiten zwischen jungen Menschen in Europa wahr. Für einige ist ein europäischer Freiwilligendienst eine bereichernde Auszeit, für andere eine echte Zukunftschance. Deshalb sind diese Programme so wichtig: Sie öffnen Türen.